

Bedienungsanleitung
User Manual

BB 320



Vorwort

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie in der Lage sind, die maximale Leistungsfähigkeit dessen auszuschöpfen und die Sicherheit bei Installation, Verwendung und Wartung gewährleistet wird. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung so auf, dass Sie sie immer griffbereit haben.



Unsere Hotline für technische Fragen: **0900/1000036**

(Mo. – Do.: 8.00 – 16.30 Uhr | Fr.: 8.00 – 15.00 Uhr | 0,99 €/Min. aus dem deutschen Festnetz)

Bitte machen Sie von dieser Hotline Gebrauch, da technische Probleme meist hier schon behoben werden können, ohne dass Sie Ihr Gerät einsenden müssen.

Internet: www.karcher-products.de

E-Mail: service@karcher-products.de

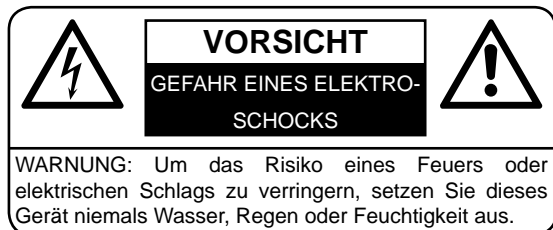
Karcher AG | Gewerbestr. 19 | 75217 Birkenfeld

Sicherheitshinweise

1. **Bedienungsanleitung lesen** – Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam, um sich mit der Bedienung des Gerätes vertraut zu machen.
2. **Bedienungsanleitung aufbewahren** – Bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig auf.
3. **Hinweise beachten** – Beachten Sie alle Hinweise und Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
4. **Wasser und Feuchtigkeit** – Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser (z. B. einer Badewanne, einem Waschbecken, einem Schwimmbecken, etc.) oder an feuchten Orten, bzw. in tropischem Klima verwendet werden. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten befüllten Objekte oder Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät. Setzen Sie das Gerät weder Tropf- noch Spritzwasser aus.
5. **Aufstellung** – Das Gerät darf nur auf einer stabilen, ebenen Oberfläche aufgestellt werden. Platzieren Sie das Gerät so, dass es keinen Erschütterungen ausgesetzt werden kann.
6. **Wandmontage** – Eine Wand- oder Deckenmontage darf nur dann erfolgen, wenn das Gerät dafür vorgesehen ist.
7. **Belüftung** – Stellen Sie das Gerät immer so auf, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert oder verdeckt (z. B. von einem Vorhang, einer Decke, einer Zeitung, etc.) werden. Das Gerät darf z. B. nicht auf einem Bett, Sofa, Teppich, etc. aufgestellt werden. Für eine ausreichende Belüftung sollte ein Freiraum von mindestens 5 cm um das Gerät herum eingehalten werden.
8. **Hitze** – Das Gerät darf nicht in die Nähe von Hitzequellen, wie z. B. einer Heizung, einem Herd oder anderen Geräten gelangen.
9. **Stromversorgung** – Das Gerät darf nur mit der auf der Geräterückseite angegebenen Spannung betrieben werden.
10. **Kabel & Stecker** – Das Netzkabel und der Netzstecker müssen immer in einwandfreiem Zustand sein. Der Netzstecker muss jederzeit erreichbar sein, um das Gerät vom Netz trennen zu können. Sämtliche Kabel sollten immer so ausgelegt werden, dass diese keine Stolperfalle darstellen und nicht beschädigt werden können. Stellen Sie keine Objekte auf Kabel. Wandsteckdosen, Verlängerungskabel und Mehrfachsteckerleisten dürfen niemals überbelegt werden.
11. **Reinigung** – Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit einem trockenen, weichen und sauberen Tuch. Verwenden Sie niemals chemische Reinigungsmittel. Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker.
12. **Nichtverwendung** – Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden, ziehen Sie den Netzstecker.
13. **Eintritt von Objekten oder Flüssigkeiten** – Es dürfen keine Objekte in das Gehäuse des Gerätes gelangen. Das Gerät darf niemals in Kontakt mit irgendwelchen Flüssigkeiten gelangen.
14. **Wann Sie eine Servicestelle aufsuchen sollten** – Ziehen Sie umgehend den Netzstecker und suchen Sie eine qualifizierte Servicestelle auf, wenn einer der folgenden Ereignisse eintritt:
 - a) Wenn der Netzstecker oder das Netzkabel beschädigt ist.
 - b) Wenn Objekte in das Gehäuse eingedrungen sind oder das Gerät in Kontakt mit einer Flüssigkeit war.
 - c) Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert. Nehmen Sie selbst nur solche Einstellungen vor, die in dieser Bedienungsanleitung erklärt werden.
 - d) Wenn das Gerät heruntergefallen ist oder in sonstiger Weise einer Erschütterung ausgesetzt war.
15. **Reparaturen** – Reparaturen und Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Öffnen Sie niemals das Gehäuse.
16. **Offenes Feuer** – Halten Sie das Gerät fern von offenem Feuer. Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder ähnliches auf das Gerät.
17. **Gewitter** – Während eines Gewitters sollten Sie den Netzstecker ziehen.
18. **Sicherheitscheck** – Nach einer Reparatur sollte der durchführende Techniker einen Sicherheitscheck des Gerätes vornehmen, um zu versichern, dass das Gerät einwandfrei funktioniert.
19. **Batterien** – Setzen Sie Batterien immer richtig gepolt in elektrische Geräte ein. Explosionsgefahr wenn Batterien falsch eingesetzt werden. Ersetzen Sie alte Batterien stets mit neuen des gleichen Typs. Verwenden Sie alte und neue Batterien nie gleichzeitig. Alte Batterien gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen separat in den dafür vorgesehenen Behältern entsorgt

werden. Batterien dürfen nicht übermäßiger Hitze, wie z. B. durch Sonnenschein, Feuer o. ä. ausgesetzt werden.

20. **Lautstärke** – Um Hörschäden vorzubeugen, vermeiden Sie es, zu lange bei hohen Lautstärken zu hören.
21. **Kopfhörer** – Eine zu hohe Lautstärke bei Verwendung von Ohr- oder Kopfhörern kann zu Hörschäden führen.
22. **Typenschild** - Das Typenschild befindet sich an der Geräteunterseite.



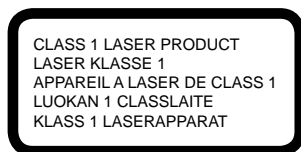
WARNUNG: Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, öffnen Sie niemals das Gehäuse dieses Gerätes. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Wartungsarbeiten und Reparaturen dürfen ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.



Dieses Symbol weist den Benutzer auf gefährliche Spannung innerhalb des Gerätes hin. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.



Dieses Symbol weist den Benutzer auf Teile hin, deren Funktion und Wartung genauestens beschrieben sind.



SEHEN SIE NIEMALS DIREKT IN DEN LASERSTRAHL!



Batterien und Akkus

Batterien und Akkus dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist verpflichtet, alte Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde, seines Stadtteils oder im Handel abzugeben, so dass sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

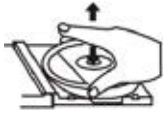


Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten

Dieses Symbol auf dem Produkt weist darauf hin, dass dieses nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Für zu entsorgende Elektro- und Elektronikgeräte gibt es ein besonderes, kostenfreies Entsorgungssystem. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem lokalen Entsorgungsunternehmen oder von dem Händler, bei dem Sie dieses Produkt erworben haben. Mit der getrennten Entsorgung helfen Sie, die Umwelt und Gesundheit Ihrer Mitmenschen zu schützen.

1. Umgang mit Disks

- Das Disk-Fach Ihres Gerätes muss stets geschlossen sein, sodass kein Staub und Schmutz eindringen können, die die Linse beschädigen würden.
- Berühren Sie niemals die bespielte Seite einer Disk.
- Bekleben und beschreiben Sie niemals eine Disk.
- Biegen Sie Disks nicht.
- Halten Sie Disks immer an deren äußeren Kanten.



2. Aufbewahrung von Disks

- Bewahren Sie Disks stets in ihren jeweiligen Schutzhüllen auf.
- Setzen Sie Disks niemals dem direkten Sonnenlicht, Staub, Schmutz, hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder Nässe aus.

3. Reinigen von Disks

- Sollte eine Disk einmal verschmutzt sein, so verwenden Sie zum Säubern ein sauberes, trockenes Tuch.
- Ziehen Sie das Tuch vorsichtig von der Mitte der Disk zur äußeren Kante:



Richtig



Falsch

- Verwenden Sie niemals chemische Reinigungsmittel, Wasser, Verdünnungsmittel oder anti-statisches Spray.
- ## 4. Kompatibilität
- Aufgrund der Vielzahl von Komprimierungsverfahren kann es vorkommen, dass vereinzelte Disks nicht wiedergegeben werden können.

HINWEISE ZU DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Diese Bedienungsanleitung wird vom Hersteller ohne jegliche Gewährleistung veröffentlicht. Korrekturen und Änderungen dieser Bedienungsanleitung zur Beseitigung typographischer Fehler und redaktioneller Ungenauigkeiten sowie aufgrund von (technischen) Verbesserungen (Änderungen) der Geräte können vom Hersteller jederzeit ohne Ankündigung vorgenommen werden. Änderungen dieser Art werden in zukünftigen Ausgaben dieser Bedienungsanleitung berücksichtigt. Alle Rechte vorbehalten.
2. Alle Abbildungen dienen ausschließlich der Illustration und zeigen nicht immer die exakte Darstellung des Artikels.
3. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisung, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

WEITERE HINWEISE ZUM GERÄT

Einstellen einer sicheren Lautstärke

- Beim ständigen Hören lauter Musik gewöhnt sich Ihr Gehör daran und lässt die Lautstärke geringer erscheinen.
- Was normal erscheint, kann schon lange zu laut und gesundheitsschädlich sein.
- Stellen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit die Lautstärke niedrig ein.
- Erhöhen Sie die Lautstärke langsam.
- Die Hörschäden können weitreichend und nicht heilbar sein.
- Wenden Sie sich bei Hörproblemen bitte unverzüglich an Ihren Hausarzt.

Kondensation

- Beim Umsetzen des Geräts von einer kalten in eine warme Umgebung kann es zu Kondensationsbildung kommen. In diesem Fall sind Fehlfunktionen nicht auszuschließen. Schalten Sie das Gerät nicht ein und benutzen es für etwa 1 Stunde nicht, bis es ausgetrocknet ist.

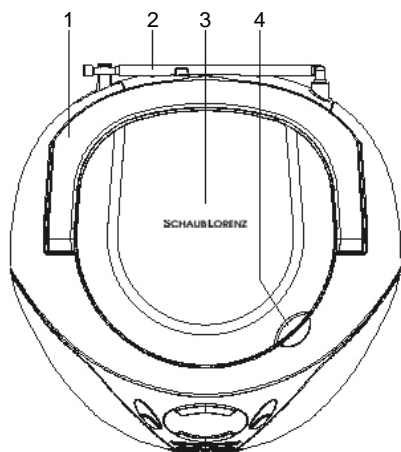
Energie sparen

- Bei längerer Nichtbenutzung den Netzadapter aus der Steckdose ziehen und Batterien herausnehmen.
- Wenn sich das Gerät im CD-, USB- oder AUX-Modus befindet und kein Audiosignal wiedergegeben wird, schaltet das Gerät nach etwa einer Stunde automatisch in den Standby-Modus.

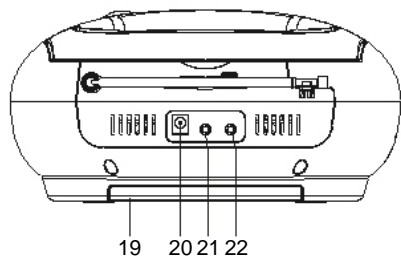
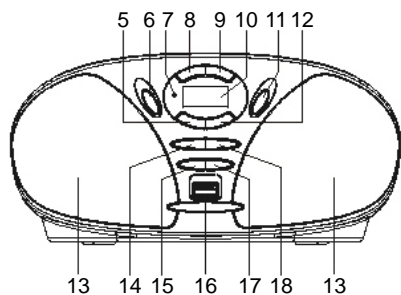
Auspacken

- Nehmen Sie Ihr Gerät vorsichtig aus der Verpackung. Sie sollten die Verpackung zur weiteren Verwendung aufheben.
- Entfernen Sie vorsichtig etwaige Schutzkartons und Schutzfolien.

Bedienelemente



1. Tragegriff
2. FM-Teleskopantenne
3. CD-Fach
4. Mulde zum öffnen des CD-Fachs
5. Taste ◀◀ Skip/Search Down
6. Taste Source
7. Standby-Indikator
8. Taste ■ Stop/CH-
9. Taste ▶▶ Play/Pause/CH+
10. LCD-Display
11. Taste ⏻ Power
12. Taste ▶▶ Skip/Search Up
13. Lautsprecher
14. Taste Mem/Mode/Prog
15. Taste ◀◀ - Volume-
16. USB-Anschluss
17. Taste ▶▶ + Volume+
18. Taste Folder/10+
19. Batteriefach
20. Netzadapteranschluss
21. Kopfhöreranschluss
22. AUX-Eingang



Stromversorgung

Netzadapter

1. Die Stromaufnahme des Gerätes beträgt DC 9V $\overline{=}$ 1,0A.
2. Verbinden Sie den mitgelieferten Netzadapter mit dem Anschluss an der Geräterückseite. Verbinden Sie das andere Ende mit einer geeigneten Steckdose.
3. Versichern Sie sich, dass die Ausgangsleistung der Steckdose mit der vom Netzadapter benötigten Spannung übereinstimmt.

Hinweis:

- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose und aus dem Gerät.

Batteriebetrieb



Setzen Sie 6 Stk. 1,5V-Batterien der Größe UM-2/C in das Batteriefach ein. Achten Sie darauf, die Batterien richtig und wie am Batteriefach illustriert einzulegen, um Beschädigungen zu vermeiden. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden oder häufig über das Stromnetz betreiben, nehmen Sie die Batterien heraus.

Hinweise:

- Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterien.
- Wenn das Gerät mit Batterien betrieben wird, trennen Sie es zuvor vom Stromnetz.

Grundfunktionen



Ein- & Ausschalten des Gerätes

1. Versorgen Sie das Gerät mit Strom wie oben beschrieben.
2. Das Gerät befindet sich nun im Standby-Modus. Der **Standby-Indikator** leuchtet rot.
3. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Taste  **Power** drücken.
4. Um das Gerät in den Standby-Modus auszuschalten, drücken Sie erneut die Taste  **Power**.





Funktionsauswahl

- Um zwischen den einzelnen Funktionen (Radio, CD, USB, AUX) zu wählen, drücken Sie wiederholt die Taste **Source**.

Lautstärkeeinstellung

- Erhöhen Sie die Lautstärke, indem Sie die Taste  **Volume+** drücken.
- Verringern Sie die Lautstärke, indem Sie die Taste  **Volume-** drücken.
- Wenn das Gerät aus- und wieder eingeschaltet wird (inkl. dem Trennen von einer Stromversorgung), so ist die Lautstärkeeinstellung die gleiche, wie vor dem Ausschalten.

Radio

1. Schalten Sie das Gerät wie zuvor beschrieben ein.
2. Das Gerät schaltet sich im Radiomodus ein. Die aktuelle Frequenz wird im Display angezeigt.
3. Wählen Sie eine gewünschte Frequenz durch wiederholtes Drücken der Tasten  **Skip/Search Down** oder  **Skip/Search Up**.
4. Um den automatischen Sendersuchlauf zu starten, halten Sie die Taste  **Skip/Search Down** oder  **Skip/Search Up** 2 Sekunden lang gedrückt.

Hinweis:

- Für einen optimalen Empfang ziehen Sie die Teleskopantenne vollständig aus.

Senderspeicher

Sie können bis zu 20 Radiosender speichern.

1. Stellen Sie einen beliebigen Sender ein, den Sie speichern möchten.
2. Drücken Sie die Taste **Mem/Mode/Prog** einmal. Der Senderspeicher (z. B. „P01“) wird im Display angezeigt.
3. Wählen Sie anhand der Taste **■ Stop/CH-** oder **▶▶ Play/Pause/CH+** einen Speicherplatz von P01 bis P20, auf welchem Sie den aktuellen Sender speichern möchten.
4. Drücken Sie erneut die Taste **Mem/Mode/Prog**, um die Einstellung zu speichern.
5. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4, um bis zu 20 Sender zu speichern.
6. Um einen gespeicherten Sender aufzurufen, drücken Sie wiederholt die Taste **■ Stop/CH-** oder **▶▶ Play/Pause/CH+**, bis Sie den gewünschten Senderspeicherplatz erreichen.

Hinweis:

- Speichern von Sendern auf einem Speicherplatz, der bereits belegt ist, überschreibt den zuvor darauf gespeicherten Sender.

CD/MP3-Player

Disks abspielen

1. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie den CD-Modus, indem Sie die Taste **Source** drücken. „Cd“ wird im Display angezeigt.
2. Öffnen Sie das CD-Fach, indem Sie es vorsichtig an der Mulde nach oben ziehen und legen Sie eine CD mit der bedruckten Seite nach oben zeigend ein.
3. Schließen Sie das CD-Fach, indem Sie dieses vorsichtig nach unten drücken. Die CD wird eingelesen und die Gesamtanzahl der Titel im Display angezeigt.
4. Die Wiedergabe beginnt automatisch mit dem ersten Titel der CD.
5. Um die Wiedergabe zu pausieren, drücken Sie die Taste **▶▶ Play/Pause/CH+** einmal. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
6. Um die Wiedergabe zu beenden, drücken Sie die Taste **■ Stop/CH-**.

Schnellvorlauf/Schnellrücklauf & Titel überspringen

- Um an den Anfang des aktuellen Titels zu springen, drücken Sie die Taste **◀◀ Skip/Search Down** einmal. Drücken Sie die Taste ein zweites Mal, um zum vorherigen Titel zu springen.
- Um zum nächsten Titel zu springen, drücken Sie die Taste **▶▶ Skip/Search Up**.
- Um beim aktuellen Titel einen Schnellvorlauf durchzuführen, halten Sie die Taste **▶▶ Skip/Search Up** gedrückt. Wenn Sie die gewünschte Stelle im Titel erreichen, lassen Sie die Taste los und der Titel wird wieder normal wiedergegeben.
- Um beim aktuellen Titel einen Schnellrücklauf durchzuführen, halten Sie die Taste **◀◀ Skip/Search Down** gedrückt. Wenn Sie die gewünschte Stelle im Titel erreichen, lassen Sie die Taste los und der Titel wird wieder normal wiedergegeben.
- Um 10 Titel auf einmal zu überspringen, drücken Sie die Taste **Folder/10+**.

Verzeichnisse überspringen (nur MP3-Disks)

Bei MP3-Disks, die über Verzeichnisse verfügen, können Sie wie folgt zwischen diesen wählen:

1. Halten Sie während der Wiedergabe die Taste **Folder/10+** gedrückt, bis die Verzeichnisnummer im Display blinkt.
2. Wählen Sie anhand der Tasten **◀◀ Skip/Search Down** oder **▶▶ Skip/Search Up** das gewünschte Verzeichnis.
3. Warten Sie einige Sekunden oder drücken Sie die Taste **Folder/10+** zum bestätigen. Die Wiedergabe beginnt mit dem ausgewählten Verzeichnis.

Wiederholmodi

Während der Wiedergabe

- drücken Sie die Taste **Mem/Mode/Prog** einmal, um den aktuellen Titel zu wiederholen. „REP“ wird im Display blinkend angezeigt.

- drücken Sie die Taste **Mem/Mode/Prog** ein zweites Mal, um alle Titel zu wiederholen. „REP“ wird im Display feststehend angezeigt.
- drücken Sie die Taste **Mem/Mode/Prog** ein drittes Mal, um jeden Titel 10 Sekunden lang anspielen zu lassen. „INTRO“ wird im Display angezeigt.
- drücken Sie die Taste **Mem/Mode/Prog** ein viertes Mal, um alle Titel auf der Disk in zufälliger Reihenfolge abspielen zu lassen. „RAN“ wird im Display angezeigt.
- drücken Sie die Taste **Mem/Mode/Prog** erneut, um die Wiederholfunktion zu deaktivieren. Keiner der zuvor genannten Indikatoren werden mehr im Display angezeigt.

Wiedergabereihenfolge festlegen

Sie können eine Reihenfolge von bis zu 20 Titeln bei Audio-CDs oder bis zu 99 Titeln bei MP3-Disks festlegen, in welcher diese abgespielt werden sollen.

1. Drücken Sie im CD-Stopp-Modus die Taste **Mem/Mode/Prog**. „PROG“ wird im Display zusammen mit „P01“ angezeigt.
2. Wählen Sie anhand der Tasten **◀◀ Skip/Search Down** oder **▶▶ Skip/Search Up** den Titel, der in der Reihenfolge zuerst abgespielt werden soll.
Bei Disks mit Verzeichnissen müssen Sie zuerst ein Verzeichnis auswählen. Tun Sie dies anhand der Tasten **◀◀ Skip/Search Down** oder **▶▶ Skip/Search Up** und drücken Sie dann die Taste **Mem/Mode/Prog**. Wählen Sie dann anhand der Tasten **◀◀ Skip/Search Down** oder **▶▶ Skip/Search Up** den gewünschten Titel.
3. Drücken Sie erneut die Taste **Mem/Mode/Prog**. „P02“ wird im Display angezeigt.
4. Wiederholen Sie die Schritte 2 - 3, um bis zu 20 Titel (bzw. bis zu 99 Titel bei MP3-Disks) in Ihrer Reihenfolge zu speichern.
5. Drücken Sie die Taste **▶▶ Play/Pause/CH+**, um die Wiedergabe der Reihenfolge zu starten.
6. Um die Reihenfolge zu löschen, drücken Sie die Taste **■ Stop/CH-** zweimal.

USB-Wiedergabe

Wiedergabe

1. Stecken Sie einen geeigneten USB-Stick in den USB-Anschluss am Gerät.
2. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie den USB-Modus, indem Sie die Taste **Source** wiederholt drücken. „USB“ wird im Display angezeigt.
3. Der USB-Stick wird eingelesen und die Gesamtanzahl der Verzeichnisse und Titel wird im Display angezeigt.
4. Die Wiedergabe beginnt automatisch mit dem ersten Titel des ersten Verzeichnisses.
5. Um die Wiedergabe zu pausieren, drücken Sie die Taste **▶▶ Play/Pause/CH+** einmal. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
6. Um die Wiedergabe zu beenden, drücken Sie die Taste **■ Stop/CH-**.

Wiedergabemodi

Titel überspringen, Schnellvorlauf, Schnellrücklauf, Verzeichnisse überspringen sowie Wiederholmodi, Intro- & Zufallswiedergabefunktionen sind identisch mit denen bei der MP3-CD-Wiedergabe. Beschrieben werden diese Funktionen im Abschnitt zuvor.

Hinweise:

- Ein USB-Stick muss stets direkt an den USB-Anschluss am Gerät angeschlossen werden. Die Verwendung eines USB-Verlängerungskabels wird vom Gerät nicht unterstützt. Der USB-Anschluss des Gerätes kann nicht mit einem Computer kommunizieren.
- Die Einlesedauer eines USB-Speichersticks hängt von der Geschwindigkeit des Speichermediums und der darauf befindlichen Anzahl von Titeln/Verzeichnissen ab. In manchen Fällen kann die Einlesedauer bis zu 60 Sekunden betragen.
- Schalten Sie das Gerät aus (Standby-Modus) bevor Sie einen USB-Speicherstick herausziehen. Der Hersteller ist für Datenverlust oder -beschädigung nicht verantwortlich.
- Aufgrund unterschiedlicher Komprimierungsverfahren kann es vorkommen, dass vereinzelte Dateien oder USB-Sticks nicht wiedergegeben werden können.

AUX-Eingang

An den AUX-Eingang an der Geräterückseite können Sie ein externes Gerät, wie z. B. ein Smartphone oder einen MP3-Player anschließen, um dessen Sound über die Gerätelautsprecher wiederzugeben.




1. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie den AUX-Modus, indem Sie die Taste **Source** wiederholt drücken. „AUX“ wird im Display angezeigt.
2. Um das externe Gerät anzuschließen, verbinden Sie dieses über ein 3,5 mm Audiokabel (*nicht im Lieferumfang*) mit dem AUX-Eingang an der Geräterückseite.
3. Schalten Sie das externe Gerät (z. B. MP3-Player) ein.
4. Starten Sie die Wiedergabe am externen Gerät und stellen Sie die gewünschte Lautstärke an diesem und am *BB 320* ein.
5. Wenn Sie das Gerät ausschalten, schaltet sich das externe Gerät nicht ebenfalls aus. Sie müssen das externe Gerät separat ausschalten.

Kopfhöreranschluss

Ein Kopfhöreranschluss befindet sich an der Geräterückseite. Bei der Musikwiedergabe können Sie an diesen Kopfhörer (*nicht im Lieferumfang enthalten*) anschließen. Beachten Sie die Sicherheitshinweise auf Seite 4 ff.

Während Kopfhörer angeschlossen sind, sind die geräteinternen Lautsprecher deaktiviert. Um wieder über die Lautsprecher zu hören, trennen Sie die Kopfhörer vom Gerät.

Technische Daten

Stromversorgung:	DC 9V  1.0A  (externer Adapter)
Batteriebetrieb:	DC 9V  (6x 1,5V (Größe UM-2/C, <i>nicht im Lieferumfang enthalten</i>))
Radiofrequenzbereich:	FM 87,5 - 108 MHz
Gerätemaße (BxTxH) ca.:	232 x 227 x 112,5 mm

Technische und optische Änderungen jederzeit vorbehalten.

Safety Information

- 1. Read Instructions** - All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.
- 2. Retain Instructions** - The safety and operating instructions should be retained for future reference.
- 3. Heed Warnings** - All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
- 4. Water and Moisture** – Do not use the apparatus near water (e.g. bath tub, sink, swimming pool) or in wet places or tropical climates. Do not place objects filled with liquids, such as vases, on top of the apparatus. Do not expose the apparatus to dripping or splashing.
- 5. Setup** – The apparatus should only be placed on a stable, flat surface. Do not let the apparatus fall down or expose it to shock.
- 6. Wall or Ceiling Mounting** - The appliance should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.
- 7. Ventilation** - The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, the appliance should not be situated on a bed, sofa, rug, or similar surface that may block the ventilation openings; or, placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings. Ensure a minimum distance of 5 cm around the apparatus for sufficient ventilation. Ensure that the ventilation is not impeded by covering the ventilation openings with items such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- 8. Heat** - The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
- 9. Power Sources** - The appliance should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.
- 10. Cables and Plugs** – The mains plug shall remain readily operable. All cables should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the appliance.
- 11. Cleaning** - The appliance should be cleaned only as recommended by the manufacturer. Clean by wiping with a dry and clean cloth. Do not use chemical cleaners or detergents. Always pull the mains plug before cleaning the unit.
- 12. Non-use Periods** - The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.
- 13. Object and Liquid Entry** - Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.
- 14. Damage Requiring Service** - The appliance should be serviced by qualified service personnel when:
 - a) The power-supply cord or the plug has been damaged; or
 - b) Objects have fallen, or liquid has been spilled into the appliance; or
 - c) The appliance has been exposed to rain; or
 - d) The appliance does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; or
 - e) The appliance has been dropped, or the enclosure damaged.
- 15. Servicing** - The user should not attempt to service the appliance beyond that described in the operating instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.
- 16. Open Fire** – Keep the apparatus away from open fires. Do not place naked flame sources, such as lighted candles on the apparatus.
- 17. Thunderstorms** – During a thunderstorm the mains plug should be unplugged.
- 18. Safety Check** – After servicing the technician should conduct a safety check in order to ensure that the apparatus is working properly and safely.
- 19. Batteries** – Always place batteries in the correct polarization into electrical components. Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type. Do not mix old and new batteries. Take attention to the environmental aspects of battery disposal. Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like. Remove batteries before disposing of the product.

20. **Volume Levels** – To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
21. **Headphones** – Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
22. **Marking information** - The marking information is located at the bottom of apparatus.



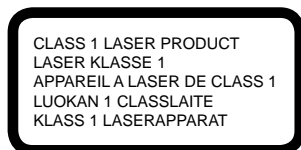
WARNING: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



DO NOT STARE INTO BEAM –
INVISIBLE LASER RADIATION



Batteries

Batteries may not be disposed of in regular house hold trash. Every consumer has the obligation to return batteries to special disposal locations.



Disposal of Used Electrical & Electronic Equipment

The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this equipment at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipments waste. By ensuring the correct disposal of this product, you will help prevent potential hazards to the environment and to human health, which could otherwise be caused by unsuitable waste handling of this product. The recycling of materials will help conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

1. Handling discs

- Always keep the CD compartment shut to prevent dust or dirt from getting into the CD mechanism.
- Do not touch the recorded surface.
- Do not stick paper or write on either side of the CD.
- Do not bend the CD.
- Only handle a disc on its outer edges.



2. Storing discs

- To avoid scratches/damages always put CDs back into their cases after use.
- Do not expose CDs to direct sunlight, dust, dirt, high temperatures, high humidity or water.

3. Cleaning discs

- Use a soft cloth to wipe fingerprints and dust from the disc surface.
- Carefully move the cloth from the center of the disc to its edge:



- Never use benzene, thinners, record cleaner fluid or antistatic spray to clean CDs.

4. Compatibility

- Due to the numerous compression methods, some discs may not play.

NOTES ABOUT THIS INSTRUCTION MANUAL

1. This instruction manual is published by the manufacturer without any warranty. Corrections and changes of this instruction manual for the removal of typographic mistakes and editorial inaccuracies as well as due to (technical) improvements (changes) of the devices can be done by the manufacturer at any time without announcement. Changes of this kind are considered in future versions of this user manual. All rights reserved.
2. All figures are only for illustration and do not always show the exact representation of the product.
3. This unit is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capacities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the unit.

FURTHER NOTES ON THE DEVICE

Setting a safe volume level

- If you continually listen to loud music, your hearing gradually adapts to it and gives you the impression that the volume is lower.
- What seems normal to you can be already for long time too loud and unhealthy.
- To protect yourself from this, set the volume to a low level.
- Increase the volume slowly.
- Damage to your hearing can be extensive and cannot be reversed.
- If you notice a hearing problem, please consult a doctor.

Condensation

- Condensation may occur when moving the device from a cold to a warm environment. If there is

moisture inside the player, it may not operate properly. Don't turn on the device and wait about one hour for the moisture to evaporate.

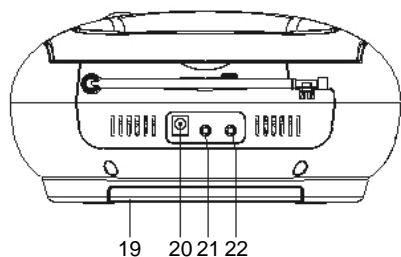
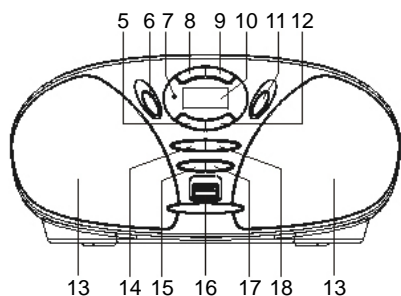
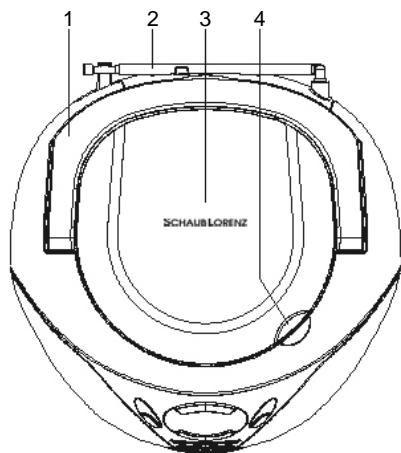
Saving energy

- If the unit is not used for a long period of time it should be disconnected from the power supply and batteries removed.
- If there is no audio signal or playback while in CD, USB or AUX mode for approximately one hour, the unit will automatically switch into standby mode.

Unpacking

- Take out carefully the unit from the packing. Please keep the packing for further use.
- Carefully remove possible protection cardboards and slipcovers.

Location of Controls



1. Handle
2. FM Telescopic Antenna
3. CD Door
4. CD Door Open Tab
5. ⏮ Skip/Search Down button
6. Source button
7. Standby Indicator
8. ■ Stop/CH- button
9. ▶⏸ Play/Pause/CH+ button
10. LCD Display
11. ⏻ Power button
12. ⏭ Skip/Search Up button
13. Speakers
14. Mem/Mode/Prog button
15. 🔊- Volume- button
16. USB Port
17. 🔊+ Volume+ button
18. Folder/10+ button
19. Battery Compartment
20. DC In jack
21. Headphone jack
22. AUX In jack

Power Supply

Power Adaptor

1. The unit requires DC 9V $\overline{\text{---}}$ 1.0A.
2. Plug the supplied adaptor cable into the connector on the back of the unit and the other end into a suitable wall socket.
3. Make sure that the output power of the wall outlet matches the required power of the adaptor.

Note:

- If not using the unit for a longer period of time, unplug the adaptor from the wall outlet and from the unit.

Battery Power



Insert 6x 1.5V size UM-2/C batteries into the battery compartment. Be sure that the batteries are inserted correctly to avoid damage to the appliance. Always remove the batteries when appliance will not be used for a long period of time, as this will cause leakage to the batteries and subsequently damage to your set.

Notes:

- Use batteries of the same type. Never use different types of batteries together.
- To use the appliance with batteries, disconnect the AC power cord from it.

Basic Functions



Switching the Unit On & Off

1. Power the unit as described above.
2. The unit is now in standby mode. The **Standby Indicator** will be lit red.
3. To switch the unit on, press the  **Power** button once.
4. To switch the unit off into standby mode, press the  **Power** button again.





Source Selection

- With the unit switched on, press the **Source** button repeatedly to switch between the following modes: Radio, CD, USB, AUX.

Volume Control

- To increase the volume, press the  **Volume+** button.
- To decrease the volume, press the  **Volume-** button.
- When the unit is switched off and back on (incl. disconnecting it from a power source), the volume setting will be the same as before switching the unit off.

Radio

1. Switch the unit on as described above.
2. The unit will switch on to radio mode. The frequency will be shown in the display.
3. Select a desired radio station by pressing the  **Skip/Search Down** or  **Skip/Search Up** button repeatedly.
4. To automatically search for the next available radio station, press and hold for 2 seconds the  **Skip/Search Down** or  **Skip/Search Up** button.

Note:

- For the best FM reception fully extend the antenna.

Radio Station Presets

This unit enables you to store up to 20 radio stations:

1. Tune to a radio station which you would like to store.
2. Press the **Mem/Mode/Prog** button once. The preset no. (e.g. "P01") will be shown in the display.
3. Select a desired preset from P01 to P20 on which you want to store the current frequency by pressing the **■ Stop/CH-** or **▶▶ Play/Pause/CH+** button.
4. Press the **Mem/Mode/Prog** button again to confirm your setting.
5. Repeat steps 1 - 4 to store up to 20 stations.
6. To recall a stored frequency, press the **■ Stop/CH-** or **▶▶ Play/Pause/CH+** button until you reach the desired preset.

Note:

- Storing stations on presets where other stations have previously been stored on will overwrite these.

CD/MP3 Player

Playing Discs

1. Switch the unit on and select the CD mode by pressing the **Source** button. "Cd" will be shown in the display
2. Open the CD door gently by the tab at the CD door and insert a disc with the printed side facing up.
3. Close the CD door. The CD is being read and the total number of tracks will then be shown in the display.
4. Playback will start automatically with the first track on the disc.
5. To temporarily stop the playback (pause), press the **▶▶ Play/Pause/CH+** button once. Press the button again to resume playback.
6. To stop playback, press the **■ Stop/CH-** button.

Fast Forward / Fast Rewind & Skipping Tracks

- To jump to the beginning of the currently playing track, press the **◀◀ Skip/Search Down** button once. Press it a second time to skip to the previous track.
- To skip to the next track, press the **▶▶ Skip/Search Up** button once.
- To fast forward the currently playing track, press and hold the **▶▶ Skip/Search Up** button. Once you reach the desired section of the track, release the button to resume normal playback.
- To fast rewind the currently playing track, press and hold the **◀◀ Skip/Search Down** button. Once you reach the desired section of the track, release the button to resume normal playback.
- To skip 10 tracks at once, press the **Folder/10+** button.

Skipping Folders (MP3 Discs Only)

For MP3 discs which contain folders, you can select between these as follows:

1. During playback, press and hold the **Folder/10+** button until the folder number flashes on the display.
2. Press the **◀◀ Skip/Search Down** or **▶▶ Skip/Search Up** button to select the desired folder.
3. Wait several seconds or press the **Folder/10+** button to confirm. The playback will start from the selected folder.

Repeat Modes

At any time during playback,

- press the **Mem/Mode/Prog** button once to repeat the current track. "REP" will be shown in the display flashing.
- press the **Mem/Mode/Prog** button a second time to repeat all tracks. "REP" will be shown in the display steadily.
- press the **Mem/Mode/Prog** button a third time to play the first 10 seconds of each track. "INTRO" will be shown in the display.

- press the **Mem/Mode/Prog** button a fourth time to play all tracks on the disc in random order. "RAN" will be shown in the display.
- press the **Mem/Mode/Prog** button again until the indicators disappear from the display to deactivate the selected function.

Programming Track Order

You can store up to 20 tracks for audio CDs or up to 99 tracks for MP3 discs in a desired sequence.

1. While in CD stop mode, press the **Mem/Mode/Prog** button. "PROG" will be shown in the display together with "P01".
2. Using the **◀◀ Skip/Search Down** or **▶▶ Skip/Search Up** button, select the track to be played first in the sequence.

For discs that include folders you will be asked to select the desired folder first. Do so by pressing the **◀◀ Skip/Search Down** or **▶▶ Skip/Search Up** button. Press the **Mem/Mode/Prog** button.

Then select the desired song from the folder using the **◀◀ Skip/Search Down** or **▶▶ Skip/Search Up** button.

3. Press the **Mem/Mode/Prog** button again. "P02" will be shown in the display.
4. Repeat the steps 2 - 3 to select up to 20 tracks (or 99 tracks for MP3 discs) for your sequence.
5. Press the **▶|| Play/Pause/CH+** button to start the playback of your sequence.
6. To stop playback, press the **■ Stop/CH-** button. To delete your sequence press this button a second time. "PROG" will disappear from the display.

USB Playback

Playback

1. Insert a USB stick into the USB port of the unit while the unit is in standby mode.
2. Switch the unit on and select the USB mode by pressing the **Source** button repeatedly. "USB" will be shown in the display.
3. The USB stick is being read and the total number of folders and tracks will then be shown in the display.
4. Playback will start automatically with the first track from the first folder.
5. To temporarily stop the playback (pause), press the **▶|| Play/Pause/CH+** button once. Press the button again to resume playback.
6. To stop playback, press the **■ Stop/CH-** button.

Playback modes

Skipping, fast forwarding and fast rewinding tracks, skipping folders, repeat modes, intro & random functions and programming track order in USB mode are the same as for CD playback. Please see the previous chapter for the instructions.

Notes:

- A USB device must always be connected directly to the USB port of this product. The use of a USB extension cord is not supported by this product. The USB port of this product cannot communicate with a computer directly.
- The reading time for a USB drive varies depending on the speed of the memory device and the number of songs and folders. In some cases the reading time may be as long as 60 seconds.
- Always switch off the unit before removing a USB flash drive to prevent damage to your USB device. The manufacturer is not responsible for the loss or damage of data.
- Due to numerous methods of compression it could be that some files or USB flash drives cannot be played.

AUX Input

You can connect the audio output of an external device such as a smartphone or MP3 player to this

unit to listen to the sound of that device through the amplifier of this music system.





1. Switch the unit on and select the AUX mode by pressing the **Source** button repeatedly. "AUX" will be shown in the display.
2. To connect the external device please use a standard stereo audio cable (3.5 mm to 3.5 mm plugs) (*not included*) to connect the headphone out or audio line out of the external device to the AUX input socket of this unit.
3. Switch the external device (e.g. MP3 player) on.
4. Start playback of the external device and adjust the volume of *BB 320* and the connected device to the desired level.
5. Remember to switch off the unit when you are finished using the external device.

Headphone Connector

A headphone jack is located at rear of the unit. When the unit is powered on and playing music, you can connect the earphones (*not included*) to the headphone jack for your private listening. Mind the safety information from page 12 on.

With headphones connected the unit's speakers are disabled. To listen via the speakers again, disconnect the headphones.

Specifications

Power Supply:	DC 9V  1.0A   (external adaptor)
Batteries:	DC 9V  (6x 1.5V (UM-2/C size, <i>not included</i>))
Radio Frequency Range:	FM 87.5 - 108 MHz
Dimensions (WxDxH) ca.:	232 x 227 x 112,5 mm

Technical specifications and design may change without notice.

Ansprechpartner für dieses Schaub-Lorenz-Produkt:
Contact for this Schaub-Lorenz product:

Karcher AG
Gewerbestr. 19
75217 Birkenfeld
Germany
www.karcher-products.de